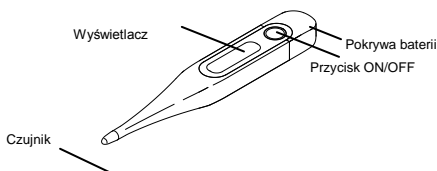


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przeczytać dokładnie przed użyciem.

OPIS ELEMENTÓW



PARAMETRY

Zakres pomiarowy:	32,0 °C do 43,9 °C Poniżej 32,0 °C wskazanie L °C Powyżej 43,9 °C wskazanie H °C
Przeznaczenie:	Pomiar temperatury ciała
Rozdzielczość:	0,1 °C
Dokładność pomiaru:	± 0,1 °C od 34,0 °C do 42,0 °C ± 0,2 °C (inny zakres)
Wyświetlacz:	Wyświetlacz ciekłokrystaliczny 3 1/2 cyfry
Bateria (w zestawie):	Micro Alkaline 192 lub LR41 1,55 V
Zużycie energii:	0,15 mW podczas pomiaru
Żywotność baterii:	Ponad 200 godzin w pracy ciągłej
Stopień ochrony:	IP 27 (ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i ochrona przed tymczasowym zanurzeniem w wodzie)
Wymiary:	129,80 mm x 18,00 mm x 10,00 mm
Ciężar:	Ok. 14 g z baterią
Sygnal:	Sygnal akustyczny przez ok. 10 s, jeżeli nie pojawi się istotny wzrost temperatury
Pamięć:	Wbudowana pamięć, co pozwala na wyświetlenie wyników ostatniego pomiaru
Warunki eksploatacji:	Temperatura: 10 °C do 40 °C, wilgotność: 15 % do 95 % RH ⚠️ Możliwy jest tylko pomiar temperatur, przekraczających temperaturę otoczenia.
Warunki przechowywania:	Temperatura: -25 °C do +55 °C, wilgotność: 15 % do 95 % RH
Gwarancja jakości:	Termometr spełnia wymogi dyrektywy EN 12470-3 (Termometry elektryczne kompaktowe z urządzeniem maksymalnym). Firma Geratherm® jest certyfikowana w oparciu o dyrektywę 93/42/EWG i EN ISO 13485 oraz uprawniona do stosowania znaku CE 0197 (jednostka notyfikowana TÜV Rheinland LGA Products GmbH).
Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC):	Niniejszy produkt medyczny jest urządzeniem o bardzo wysokim stopniu odporności na zakłócenia. Dlatego zrezygnowano z dołączenia tabel EMC.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Korzystanie z termometru nie zastępuje wizyty lekarskiej. W przypadku utrzymującej się gorączki, w szczególności u dzieci, należy zgłosić się do lekarza. Proszę skonsultować się z Państwem lekarzem rodzinnym!
- Pomiar temperatury u dzieci wykonywać pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przechowywać termometr w miejscu niedostępnym dla dzieci. Od termometru mogą się oderwać małe części. Istnieje niebezpieczeństwo ich połknięcia przez dzieci oraz uduszenia wskutek przedostania się części do dróg oddechowych.
- Termometru nie wolno gotować, nagryzać, zginać, upuszczać, ani rozkładać na części.
- Nigdy nie otwierać termometru, z wyjątkiem wymiany baterii.
- Unikać pomiarów temperatury w ciągu 30 minut po wysiłku fizycznym, kąpieli lub jedzeniu.
- Podczas użytkowania, przechowywania lub transportu nigdy nie wystawiać termometru na bezpośrednie działanie słońca, wilgoci lub skrajnych temperatur oraz chronić przed zabrudzeniem.
- Nigdy nie używać termometru jeżeli jego działanie jest nieregularne lub wyświetlacz jest uszkodzony.
- Przed użyciem termometr powinien osiągnąć temperaturę pokojową, jeżeli był przechowywany w znacznie niższych temperaturach.

WYMIANA BATERII

- Jeżeli wyświetlił się symbol "bateria", należy wymienić baterię.
- Zdjąć pokrywę baterii i uszczelkę w podanym kierunku.
- Za pomocą wykałaczki lub izolowanej sondy wyjąć baterię. Nie stosować ostrych, metalowych przedmiotów.
- Włożyć nową baterię guzikową VDC 1,55 typu SR41, UCC392, LR41, 192 lub podobnego typu do komory, biegun dodatni powinien być skierowany do góry, a ujemny w dół.
- Włożyć uszczelkę i zamknąć prawidłowo pokrywę baterii.



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie wrzucać termometru lub baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować!

ZASTOSOWANIE

- Nacisnąć przycisk ON/OFF. Wyświetlacz wskaże **1888**.
- Puścić przycisk ON/OFF, na wyświetlaczu będzie migać L °C i °C.
- Przed każdym pomiarem wyczyścić lub zdezynfekować sondę pomiarową. Umieścić sondę pomiarową w ustach, odbycie lub pod pachą (patrz metody pomiarowe).
- Jak tylko termometr nie będzie rejestrował dalszego znacznego wzrostu temperatury, symbol °C przestanie migać i wyświetli się zmierzona wartość maksymalna, jednocześnie będzie słyszalnych kilka sygnałów dźwiękowych.
- Termometr będzie kontynuował pomiar temperatury przez kolejną minutę po zakończeniu sygnału dźwiękowego, w tym czasie możliwy jest niewielki wzrost wyświetlanej temperatury. Następnie zmierzona temperatura maksymalna zostanie zarejestrowana i wskazywana na wyświetlaczu LCD do momentu automatycznego wyłączenia po 3 minutach oraz zapisana. Termometr można również wyłączyć samodzielnie, wciskając przycisk ON/OFF.
- Po upływie ok. 3 minut termometr wyłączy się automatycznie. W celu przedłużenia żywotności baterii zaleca się wyłączenie termometru za pomocą przycisku ON/OFF po zanotowaniu temperatury.
- By wyświetlić temperaturę zapisaną w pamięci, nacisnąć przycisk ON/OFF i przytrzymać go przez 2 sekundy, jeżeli urządzenie znajduje się w stanie wyłączonym. Na wyświetlaczu LCD wyświetli się wartość z ostatniego pomiaru temperatury.



WSKAZÓWKA: Na końcówkę sondy można nałożyć higieniczną osłonkę plastikową, by zapobiegać przenoszeniu infekcji i ponownemu zakażeniu. Jeżeli podczas pomiaru stosowana jest osłonka sondy, mogą występować lekkie odchylenia od rzeczywistej temperatury, wynoszące 0,1 °C. Należy utylizować każdą zużytą osłonkę sondy pomiarowej i przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu.

METODY POMIARU



Możliwy jest tylko pomiar temperatur, przekraczających temperaturę otoczenia.

DOUSTNIE (ok. 45 – 90 sekund)

Umieścić sondę pomiarową głęboko pod językiem pacjenta. Podczas pomiaru pacjent powinien zamknąć usta. Normalna temperatura podczas pomiaru przy zastosowaniu tej metody wynosi od 36,0 °C do 37,5 °C.

DOODBYTNICZO (ok. 30 – 60 sekund)

Jeżeli lekarz zaleci pomiar doodbytniczy, można zastosować osłonkę ochronną na sondę pomiarową. Włożyć termometr do osłonki ochronnej. Natrzeć osłonkę ochronną sondy pomiarowej małą ilością żelu rozpuszczalnego w wodzie, by ułatwić włożenie. Nie stosować surowej wazeliny. Końcówki sondy pomiarowej nie wprowadzać dalej niż na głębokość 1,5 cm do odbytu. W przypadku wyczuwalnego oporu, ZATRZYMAĆ. Temperatura mierzona doodbytniczo jest z reguły o 0,5 °C do 1,0 °C **wyższa** od temperatury mierzonej doustnie.

POD PACHĄ

Przetrzeć dółek pachowy suchym ręcznikiem. Włożyć sondę pomiarową do dołka pachowego pacjenta i upewnić się, że dociska on ramię mocno do swojego boku. Temperatura mierzona pod pachą jest z reguły o 0,5 °C do 1,0 °C **niższa** od temperatury mierzonej doustnie.

Należy pamiętać, że do osiągnięcia lepszego wyniku pomiaru temperatury pod pachą, **niezależnie od sygnału dźwiękowego zalecany jest minimalny czas pomiaru, wynoszący 2 do 3 minut.**



Jeżeli wartość temperatury będzie porównywana z wartością temperatury mierzonej za pomocą drugiego termometru, wartości te mogą się różnić, nawet jeśli obydwa termometry wykazują jednakową tolerancję dokładności. Różnice występują przy każdym pomiarze i zakres tolerancji termometru może wykazywać różnicę w wysokości prawie 0,1°C.

ZALECENIE: Należy określić własną normalną temperaturę i obserwować zmiany.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

W przypadku użytku domowego głowicę sondy pomiarowej czyścić zawsze **przed i po** każdym użyciu.

Głowicę sondy pomiarowej przetrzeć lekkim roztworem mydła i ciepłej wody. Dezynfekować termometr przecierając sondę i dolną część obudowy ściereczką nasączoną alkoholem (zalecenie: alkohol izopropylowy 70%).

Termometr jest wodoodporny.

Nie gotować termometru i nie czyścić w autoklawie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

W przypadku utylizacji termometru i baterii należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Termometru nie można utylizować z odpadami komunalnymi.

Każdy użytkownik ma obowiązek oddać wszystkie urządzenia elektryczne lub elektroniczne, niezależnie od tego czy zawierają one szkodliwe substancje, do punktu zbiórki we własnym mieście lub do dystrybutora, by zapewnić utylizację przyjazną dla środowiska.



Przed utylizacją termometru wyjąć baterie. Nie wyrzucać zużytych baterii

z odpadami komunalnymi, utylizować je jako odpady specjalne w punktach zbiórki baterii w specjalistycznych sklepach.

GWARANCJA

Producent udziela na ten termometr dwuletniej gwarancji od daty zakupu na wszelkie błędy występujące podczas normalnego użytkowania. Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo z powodu wadliwych części lub nieprawidłowego montażu, naprawimy je nieodpłatnie. Gwarancji podlegają wszystkie części urządzenia z wyjątkiem baterii. Szkody spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się z urządzeniem nie podlegają gwarancji. W przypadku profesjonalnego zastosowania zaleca się kontrolę techniki pomiarowej urządzenia co 2 lata przez autoryzowane laboratoria (w Niemczech kontrola jest obowiązkowa).

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



= Postępować zgodnie z instrukcją użytkownika



= Uwaga, uwzględnić wskazówki bezpieczeństwa w instrukcji użytkownika



= Klasyfikacja urządzenia typu BF



= Chronić przed wilgocią.



= Urządzenie nie może być utylizowane z odpadami komunalnymi



= Przechowywanie przy względnej wilgotności powietrza od 15 % do 95 % RH



= Przechowywanie w temperaturze od -25 °C do +55 °C



= Numer partii (mm/rrrr; miesiąc/rok)



= producent



GERATHERM Medical AG

Fahrenheitstrasse 1

98716 Geschwenda

Niemcy

www.geratherm.com